

## भर्तृहरि के दर्शन में भाषा, शब्दार्थ और उनके सम्बन्ध

डॉ. अंकित चौरसिया

दिल्ली

इह त्रिणि ज्योतिषि त्रयः प्रकाशाः स्वरूपपररूपयोः अवधोतकाः । तद्धथा- योयम जातवेदाः यश्च पुरुषेष्वान्तरः प्रकाशो यश्च प्रकाशाप्रकाशयोः प्रकाशयिता शब्दख्यः प्रकाशस्तत्रेतत सर्वमुपनिबद्धम यावत स्थानु चरिष्णु च ।

हरिवृति, वाक्यपदीय (खण्ड १, कारिका १२)

इसमें यहाँ कहा गया है कि संसार में तीन प्रकार के प्रकाश हैं जो स्वयं को प्रकाशित करते हैं और अन्यो को भी प्रकाशित करते हैं जिसमें पहला आग, सूर्य और टॉर्च इत्यादि हैं। दूसरा आत्मा है जो स्वयं को और बाह्य-जगत को प्रकाशित करती है। तीसरा भाषा है जो उपर्युक्त दोनों को प्रकाशित करती है अर्थात् सत और असत दोनों को प्रकाशित करती है चाहे वो प्रकाश हो या अप्रकाश। आग, आत्मा इत्यादि तभी जाने जाते हैं जब वह भाषा द्वारा प्रकाशित होते हैं।<sup>1</sup>

भाषा विशेष रूप से मानव-जीवन का एक महत्वपूर्ण पहलू है। दो व्यक्तियों के मध्य संवाद स्थापित करने में भाषा एक सशक्त माध्यम है। भाषा पीढियों के विचारों और अनुभवों को संरक्षित रखती है, और भाषा में निहित शब्द-अर्थ/वाक्य-वाक्यार्थ के रूप में वक्ता और श्रोता के मध्य सम्बन्ध को सहज बनाकर सम्प्रेषण को पूर्ण करती है । यदि संक्षेप में भाषा की परिभाषा को देखा जाये तो, 'भाषा विचारों के आदान-प्रदान का माध्यम है।'

व्याकरण-दर्शन की परम्परा में वाक्यपदीय के प्रणेता भर्तृहरि का एक मौलिक विचारक के रूप में अमिट स्थान है । वाक्यपदीय में तीन कांड हैं- ब्रह्मकाण्ड, वाक्यकाण्ड और पदकाण्ड। तीसरे काण्ड को प्रकीर्णकाण्ड भी कहा जाता है। ब्रह्मकाण्ड में शब्दब्रह्म का स्वरूप तथा उससे होने वाली श्रुष्टि-प्रक्रिया पर विचार किया गया। यह काण्ड आकार में सबसे छोटा है लेकिन चिंतन में उतना ही गहरा है। वाक्यकाण्ड में ४६७ कारिकाओं में वाक्य और वाक्यार्थ के स्वरूप पर विमर्श है, प्रसंगतः इसी में व्याकरण दर्शन की परम्परा पर भी संक्षिप्त चर्चा है। तीसरा प्रकीर्णकाण्ड/पद-काण्ड है जो आकार में सबसे विशाल है। इसमें १३२७ कारिकाएँ हैं, जिन्हें विषयानुसार कई समुद्देशों या प्रकरणों में विभाजित किया गया है- इन समुद्देशों में

<sup>1</sup> डी एन तिवारी, डायनामिक्स ऑफ़ लैंग्वेज : फिलोसफी ऑफ़ दि वर्ल्ड ऑफ़ दि वर्ड्स, वोल्यूम १, डी. के. प्रिंटवर्ल्ड नईदिल्ली. २०२२

जाति, द्रव्य, सम्बन्ध, गुण, दिक्, साधन, क्रिया, काल, पुरुष, संख्या, लिंग, वृत्ति या समास आदि वैयाकरण की भाषा में निष्पत्ति व तत्सम्बन्धी प्रक्रियाओं का निरूपण हैं I

वाक्यपदीयम पर प्राचीन काल से वर्तमान समय तक अनेक टीकाएँ हरिवृषभ, हेलाराज एवं पुण्यराज द्वारा लिखी गई हैं। भर्तृहरि ने अपने ग्रन्थ वाक्यपदीयम में मुख्यरूप से शब्द, वाक्य, स्फोटवाद (अर्थ-प्रकाशन इकाई), वाक्यार्थ (प्रतिभा-सिद्धांत), शब्द-ब्रह्म, जाति, व्यक्ति, द्रव्य, विवर्तवाद और परिणामवाद को कारिकाओं के माध्यम से बड़ी सहजता से व्याख्यायित करने का प्रयास किया है। भर्तृहरि का मानना है कि शब्द स्फोटात्मक तथा अर्थ प्रतिभात्मक होता है I इसी श्रृंखला में भर्तृहरि ने नैयायिकों तथा मीमांसकों के सिद्धांतों का भलीभाँति शास्त्रार्थ के माध्यम से उनकी समीक्षा करते हुए भारतीय भाषा-दर्शन को पुष्पित और पल्लवित होने का अवसर दिया।

"सर्वप्रथम यदि ऐतिहासिक रूप से दृष्टिपात किया जाये तो परम-प्रमाण ऋग्वेद में वाक् की श्रुष्टि के नियामक के रूप में महत्ता वर्णित की गई, अतः यह निष्कर्ष निकाला जा सकता है कि शब्द या पर(आस)-वचन के प्रमाण के रूप में स्थापित होने के पहले ही वाक् या भाषा या शब्द की महत्ता प्रतिपादित हो चुकी थी। परन्तु यह बात भी द्रष्टव्य है कि न तो ऋग्वेद में और न ही सूत्रकाल में वाक् उच्चरित शब्दों तक सीमित रहा है, अपितु यह गुहा या आत्मा में स्थित महान परम देवता है, जिसके कारण शब्द-भावना का भी अविर्भाव देखा जाता है और यही नहीं, जिसके कारण 'शब्दना-व्यवहार' संभव होता है और समाज में बोध की प्रक्रिया भी पूर्ण होती देखी जाती है। संभवतः इसी से कयास लगाया जा सकता है कि इसी परम्परा का अनुसरण करते हुए आचार्य पाणिनि, आचार्य पतंजलि और भाषा-दार्शनिक भर्तृहरि अपने विचारों को मूर्तरूप देते रहे और सिद्धांतों को पुष्पित और पल्लवित करते रहे I भाषा लिपि या उच्चरित शब्द मात्र नहीं हैं, अपितु विचारशब्द रूप हैं। भर्तृहरि का यह सिद्धांत, जोकि कई तरह से व्याख्यायित हुआ है, इसी परम्परा की देन है।"

## शब्द का स्वरूप-

पतंजलि व्याकरण महाभाष्य के प्रथम आहिनक में प्रश्न उठाते हैं कि शब्द क्या है? पतंजलि का अभिमत है कि शब्द द्रव्य, क्रिया, गुण, जाति से भिन्न है I इसका कारण यह प्रतीत होता है कि द्रव्य, क्रिया, गुण, जाति चक्षु इन्द्रिय से ग्राह्य हैं, परन्तु शब्द के बारे में शास्त्रीय मत हैं कि शब्द आकाश रूप हैं और लौकिक मत हैं कि शब्द ध्वनि रूप हैं तब शास्त्रीय और लौकिक मतों से यह अभिप्राय प्रतीत होता है कि शब्द श्रोत्र इन्द्रिय से ग्राह्य हैं। पतंजलि शब्द के बारे में

<sup>2</sup> अथ गौरित्यत्र कः शब्दः? (महाभाष्य, प्रथम आहिनक, पृष्ठ. ३)

नित्य और कार्य रूप, अपौरुषेय और पौरुषेय दोनों तरह के मतों को समाहित करने के लिए समाधान भाष्य में शब्द को निम्न प्रकार से व्यक्त करते हैं-

शब्द वह हैं जिसके उच्चरित होते ही सास्त्रान्गुलादि धारण करने वाले व्यक्ति का ज्ञान होता है<sup>3</sup> परन्तु संप्रत्यय का मनस से ग्रहण स्वीकारने पर श्रोत्र से शब्द का ग्रहण होता है यह लक्षण प्राप्त नहीं होगा । और यदि श्रोत्र से शब्द ग्राह्य हैं तो इस लक्षण की रक्षा करने जाते हैं तब वर्ण को शब्द मानना होगा क्योंकि पद वर्णों का ही समुदाय कहलाता है और वर्ण ही श्रोत्र इन्द्रिय से गृहीत हैं । परन्तु वर्ण तो अर्थप्रत्यायक नहीं हैं, तब 'शब्द अर्थप्रत्यायक हैं' इस लक्षण की हानि होगी। इस पर महाभाष्य दूसरा समाधान देता है- लोक-व्यवहार में पदार्थ के बोध में समर्थ वर्णरूप ध्वनिसमुदाय शब्द है<sup>4</sup>

अब प्रश्न उठता है कि क्या भाषा का कोई तत्त्वमीमांसीय आधार है जैसा कि कहा जाता है बाह्य वस्तुओं तक हमारी पहुँच शब्दों के माध्यम से है । इसके अलावा भाषा का क्षेत्र बाह्य-जगत से व्यापक है क्योंकि भाषा में कई ऐसे शब्द/पद उपस्थित होते हैं जिनका अर्थ बाह्य-जगत में उपस्थित नहीं होता है अतः इस तर्क के आधार पर भाषा का तत्त्वमीमांसीय आधार है या फिर तत्त्वमीमांसीय आधार की खोज इस तर्क के आधार पर की जाये कि हमारा ज्ञान शब्द से अनुविद्ध है और यदि हमारा ज्ञान या चेतना शब्द से अनुविद्ध न होती तो जगत-प्रक्रिया का प्रारंभ ही न होता क्योंकि जगत-प्रक्रिया में क्रम है, गति है और यह क्रम और गति प्रकाश एवं विमर्श के कारण है, जोकि संज्ञा का लक्षण है और यह लक्षण शब्द से अनुविद्धता को दर्शाता है।

## १-तत्त्वमीमांसीय दृष्टिकोण-

तत्त्वमीमांसीय दृष्टिकोण का यह मत है कि भर्तृहरि के दर्शन का केंद्र-बिंदु शब्द-ब्रह्म की अवधारणा का विश्लेषण करना है। यहाँ यह समझने की बात है कि भर्तृहरि का उद्देश्य यहाँ केवल शब्द-ब्रह्म की अवधारणा का विश्लेषण करना नहीं था अपितु उसका साक्षात्कार करना है। के एस अय्यर का मानना है कि भर्तृहरि की प्रत्येक अवधारणा के पीछे उनका यही मंतव्य छिपा हुआ था। तन्द्रा पटनायक<sup>5</sup> तत्त्वमीमांसीय दृष्टिकोण रखती है और बताती है कि भर्तृहरि ने अपने दर्शन के प्रत्येक आयाम को भाषागत एवं साम्प्रत्ययों के रूप में रखा, अर्थात् इसे तत्त्वमीमांसा का एक समझा जाना चाहिए।<sup>6</sup> इसी श्रृंखला में गौरीनाथ शास्त्री का भी मत भी तत्त्वमीमांसीय दृष्टिकोण से साम्य रखता है कि शब्द-ब्रह्म या शब्द-तत्त्व ही परमतत्त्व है और यह गत्यात्मक भी है। शब्द-ब्रह्म को गत्यात्मक मानने के पीछे

<sup>3</sup> येनोच्चारितेन सास्त्रालांगूलककुदखुरविषाणनाम सम्प्रत्यो भवति स शब्दः । (व्याकरण महाभाष्य, प्रथम आह्निक, पृष्ठ.४.)

<sup>4</sup> प्रतीतपदार्थको लोके ध्वनिः शब्द इत्युच्यते। (व्याकरण महाभाष्य, प्रथम आह्निक, पृष्ठ.४.)

<sup>5</sup> तन्द्रा पटनायक भर्तृहरि दर्शन लेखिका है और उत्कल विश्वविद्यालय से सम्बद्ध है।

<sup>6</sup> तन्द्रा पटनायक. शब्दा : ए स्टडी ऑफ़ भर्तृहरि'ज फिलोसफी ऑफ़ लेंगेज. सेकेण्ड एडिशन. नईदिल्ली : डी के प्रिंटवर्ल्ड लिमिटेड, २००७, पे. १८.

कारण यह है कि वे मानते हैं कि शब्द अपने आप से जगत (शाब्दिक-जगत) को प्रकट करता है।<sup>7</sup> राम चन्द्र पाण्डेय, यद्यपि अर्थ की समस्या पर विशेष रूप से अपने विचार रखते हैं और यह मानते हैं कि भर्तृहरि के दर्शन में अर्थ को तत्वमीमांसा से जोड़ कर ही देखा जाना चाहिए।<sup>8</sup>

## २-संज्ञानात्मक दृष्टिकोण -

जहाँ तक भर्तृहरि के दर्शन को समझने की शृंखला में संज्ञानात्मक दृष्टिकोण का प्रश्न है तो हम इस दृष्टिकोण का आधार देवेन्द्र नाथ तिवारी<sup>9</sup> की पुस्तक 'दि सेन्ट्रल प्रोब्लमस ऑफ़ भर्तृहरि' ज फिलोसफी में पाते हैं और साथ ही साथ विमल कृष्ण मतिलाल की 'द वर्ड एंड द वर्ल्ड' और 'पर्सपेक्शन' नामक दोनों पुस्तकों<sup>10</sup> में भी संभवतः संज्ञानात्मक दृष्टि अपनाई गयी है। यद्यपि मतिलाल की इन दोनों पुस्तकों का आधार विषय भर्तृहरि के दर्शन की चर्चा करना नहीं है, अपितु विषय-वस्तु के प्रसंग के साथ इस सन्दर्भ में चिन्तन-मनन किया गया है। मतिलाल इस संदर्भ में लिखते हैं कि यदि शब्द-भावना संज्ञानात्मक है, तब इसमें वाक्-शक्यता है। वाक्-शक्यता मानव चेतना की एक अनिवार्य विशेषता है और यह बच्चों में भी पाई जाती है।<sup>11</sup> देवेन्द्र नाथ तिवारी, संज्ञानात्मक दृष्टिकोण को व्यक्त करते हुए सर्वप्रथम दर्शन को एक संज्ञानात्मक प्रक्रिया मानते हैं और दर्शन को संज्ञा और भाषा में एकैकता के दृष्टिकोण से व्याख्यायित करते हैं।<sup>12</sup> इसी शृंखला में तिवारी भर्तृहरि के दर्शन का केंद्र बिंदु सत्तात्मक न मानकर, संज्ञानात्मक मानते हैं।<sup>13</sup> इनके अनुसार, भर्तृहरि के लिए भाषा तत्वमीमांसीय नहीं है, बल्कि संज्ञानात्मक है।<sup>14</sup> आगे तिवारी लिखते हैं कि भर्तृहरि के दर्शन में तत्व या वस्तु के भेद-अभेद की समस्या नहीं है, वरन् भाषा द्वारा जो बुद्धि में प्रकाशित होता है, उसके कारण तत्व या वस्तु के भेद-अभेद की समस्या समझी गयी है।<sup>15</sup> भर्तृहरि को अपने दर्शन में तत्वमीमांसा को अस्वीकार करने की आवश्यकता ही महसूस नहीं हुई है, क्योंकि भर्तृहरि ने अपने दर्शन में भाषा को इतना महत्व दिया है कि भाषा द्वारा बुद्धि में जो भी प्रकाशित या प्रकट होता है, का चिंतन किया है।<sup>16</sup> आगे तिवारी लिखते हैं कि भर्तृहरि तत्व को दर्शन का विषय

<sup>7</sup> गौरीनाथ शास्त्री. शब्दार्थमीमांसा. हिंदी अनु- मिथिलेश चतुर्वेदी. प्रथम संस्करण. वाराणसी : सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय, १९९२, पृ. २३.

<sup>8</sup> राम चन्द्र पाण्डेय. दि प्रोब्लम ऑफ़ मीनिंग इन इंडियन फिलोसफी. फर्स्ट एडिशन. देल्ही : मोतीलाल बनारसीदास, १९६३.

<sup>9</sup> धर्म एवं दर्शन विभाग बनारस हिन्दू विश्वविद्यालय में प्रोफ़ेसर है।

<sup>10</sup>

<sup>11</sup> If it is cognitive, then it has speech-potential. The speech-potency is an essential trait of human consciousness. Even babies would have it. B.K Matilal. Perception, 1986, p.391.

<sup>12</sup> देवेन्द्र नाथ तिवारी, दि सेन्ट्रल प्रोब्लम ऑफ़ भर्तृहरि' ज फिलोसफी. पे.६.

<sup>13</sup> वही, पे. ४४.

<sup>14</sup> वही, पे. ४३.

<sup>15</sup> वही, पे. ४४.

<sup>16</sup> वही, पे. ४०४.

नहीं मानते, वरन यह साधना का विषय है और तत्व को भी भाषा द्वारा प्रकाशित विषय का आधार माना है।<sup>17</sup>

## शब्दब्रह्म की अवधारणा -

शब्दब्रह्म की अवधारणा को भर्तृहरि वाक्यपदीयम की प्रथम कारिका में ही प्रस्तुत करते हैं, इसका कारण यह दीखता है शब्दब्रह्म की अवधारणा भर्तृहरि के द्वारा प्रस्तुत अन्य अवधारणाओं के मूल में निहित है, अतः प्रथमतया उसका ज्ञान आवश्यक है, इसके साथ-साथ भर्तृहरि का सिद्धांतपक्ष होने पर भी इसका प्रथमतः वर्णन आवश्यक है।

वाक्यपदीयम की प्रथम कारिका शब्दब्रह्म को प्रस्तुत करती है-

अनादिनिधनं ब्रह्म शब्दतत्त्वं यदक्षरम।

विवर्तेअर्थभावेन प्रक्रिया जगतो यतः।। ( वाक्यपदीयम, ब्रह्मकाण्ड, १)

"अर्थात् जो शब्दतत्त्व उत्पत्ति और विनाश रहित है, जो विकारहीन और व्यापक है तथा जिससे संसार का सारा क्रियाकलाप संचालित होता है, वह शब्दतत्त्वात्मक अक्षर ब्रह्म अर्थ के रूप में विवर्तित होता है।

यदि हम इस कारिका को साधारण शब्दों में समझे तो, शब्दब्रह्म वह है जो उत्पत्ति और नाश से परे, जिससे भाषा निसृत होती है और अर्थभाव के द्वारा जिससे जगत-प्रक्रिया विवर्तित होती है।

हमारे प्रतिदिन के अनुभव के संदर्भ में यह स्पष्ट समझा जा सकता है, कि शब्दब्रह्म विभिन्न पदार्थों को प्रकाशित करने वाला सर्वोपरि प्रकाश है। यह सर्वथा निर्विवाद तथ्य है, कि हमारी चिंतन-धारा में आने वाला प्रत्येक भाव एक व्यक्त शब्द-रूप के द्वारा ही निर्धारित होता है।<sup>18</sup> कोई जड़ तथ्य यदि हमारी बुद्धि में नहीं पहुँच सकता तो पूर्णतः सत्तावान होते हुए भी उसकी स्थिति असत से बेहतर नहीं। ऐसा तथ्य, जो किसी व्यक्त-शब्दरूप से नहीं जुड़ा है, हमारी बुद्धि का विषय नहीं हो सकता और मिथ्या माना जाता है। दूसरी ओर शशश्रंग या गन्धर्वनगर जैसी मिथ्या-कल्पनाएँ भी शब्द-अभिव्यक्ति के माध्यम से कल्पित होने पर सत्तावान प्रतीत होती हैं और तार्किक अभिकथन के योग्य हो जाती हैं।<sup>19</sup> किसी पदार्थ की सत्ता हमारे प्रत्यक्ष या अनुमानिक ज्ञान से असिद्ध होने पर एक शब्द-रूप का प्रयोग इसे अस्तित्वात्मक स्तर देता सा प्रतीत होता है और इसे सम्प्रेषण के योग्य पदार्थ बना देता है। बाह्य-वस्तुजगत में किसी अनुरूप पदार्थ से रहित

<sup>17</sup> वही, पे. xii.

<sup>18</sup> तस्मादर्थविधाः सर्वाः शब्दमात्राः सुनिश्चितः । वाक्यपदीयम, १.१२० ।

<sup>19</sup> सदपि व्यहारेणाणुपगृहीतमसता तुल्यम् । अत्यन्तासञ्च लोके शशविषाणदि प्राप्ताविर्भावतिरोभावम च गन्धर्वनगरादि वाचा समुत्थाप्यमानं मुख्यसत्तायुक्तमिव तेषु तेषु कार्येषु प्रत्यवभासते । पु. रा., पृष्ठ. ४६ ।

शुद्ध बौद्धिक-पदार्थ भी व्यक्त-शब्दरूपों के माध्यम से अभिव्यक्त होने पर वास्तविकता के सजीव और सुस्पष्ट स्पर्श के साथ हमारे सम्मुख विद्यमान प्रतीत होता है I प्रत्यक्ष ज्ञान के आधार पर हम जानते हैं, कि खरगोश के सींग नहीं होते हैं और आकाश से पुष्प नहीं टपकते हैं, फिर हम इसे नकार नहीं सकते, कि ये शब्दरूप हमारे मन के सम्मुख कुछ विशेष पदार्थों को चित्रित करते हैं, जिनका उल्लेख प्रायः गंभीर वार्तालाप में किया जाता हैI इस प्रकार संसार में ऐसा कोई बोध नहीं है जो शब्द का अनुगम किये बिना संभव हो पाता होI<sup>20</sup>

भर्तृहरि लिखते है कि-

**न सोऽस्ति प्रत्ययो लोके यः शब्दानुगमाद्रते I  
अनुविद्धमिव ज्ञानं सर्वं शब्देन भासते II वाक्यपदीयम्. १.१२३II**

अर्थात् संसार में ऐसा कोई ज्ञान नहीं है जो भाषा में अनुविद्ध नहीं हो I यही कारण है कि शब्द को चेतना कहते हुए भर्तृहरि ने ज्ञानात्मा (संज्ञा का कारण) और वागात्मा (वाचकता का कारण) नामक शब्दों का प्रयोग किया हैI भर्तृहरि के लिए ज्ञानात्मा और वागात्मा में तादात्मकता हैI<sup>21</sup> तादात्मकता का यहाँ अर्थ यह है कि ज्ञानात्मा और वागात्मा<sup>22</sup> में अभिन्नता है क्योंकि संज्ञा के दृष्टिकोण से इसे वागात्मा और वाक् के दृष्टिकोण से इसे वागात्मा कहा जाता हैI

वाक् के संदर्भ में महाभाष्य का कथन है, "चत्वारि श्रृङ्गा त्रयो अस्य पादा द्वे शीर्षे सप्त हस्तासो अम्य I त्रिधा बद्धो वृषभो रोरवीति महो देवो मर्त्या आ विवेश"<sup>23</sup> इस कथन के "चत्वारि श्रृङ्गा" वाक्यांश से सम्बन्धित महाभाष्य दो बातें प्रस्तुत करता हैI पहला, चार सींग नाम, आख्यात, उपसर्ग और निपात चार पदराशियाँ हैI दूसरा, वाक् के चार स्तर या पद है, जिनमें से पहला मनुष्य द्वारा बोला जाता है और अन्य तीन गुहा(अंतर) में उपस्थित हैI

महाभाष्य में वाक् के चार स्तर/पद परवर्ती व्याकरण दर्शन में वाक् के परा, पश्यन्ति, मध्यमा वैखरी के रूप में प्रकट होते हैI<sup>24</sup> भर्तृहरि के दर्शन में वाक् के चार स्तर/पाद है या तीन, इस संदर्भ में विद्वानों में मतभेद हैI वाक्यपदीयम् के प्रथम काण्ड ब्रह्मकाण्ड में वाक् के तीन स्तरों/पदों का वर्णन है जोकि इसप्रकार है-

**वैखर्या मध्यमायाश्च पश्यन्तयाश्चैतदद भूतम् I**

<sup>21</sup> वागूपता चेदुक्तामेदवबोधस्य शाश्वती I

न प्रकाशः प्रकाशत सा हि प्रत्यवमर्शिनी II (वाक्यपदीयम् १.१२४ )

<sup>22</sup> वागात्मा एक तात्विक समानधिकरण के रूप में माना गया है जिसका आधार तत्त्वमीमांसक है और यह वाचकता का कारण हैI

<sup>23</sup> महाभाष्य, (प्रथम आहिनक, पृ. १२)

<sup>24</sup> ऐसा संभवतः कहा जा सकता है कि वाक् के चार स्तर/पाद महाभाष्य के पहले ही इनका संदर्भ देखा जा सकता हैI जैसाकि ऋग्वेद में वाक् से सम्बन्धित आत्मप्रशंसा के कथनों से समझा जा सकता है कि वाक् श्रृष्टि को उत्पन्न करती है, नियमन करती हैI वाक् प्राणियों को व्यवहार में निपुण करती हैI दृष्टव्य - ऋग्वेद वागाम्भिणी सूक्त (१.१२५)

## अनेकतीर्थभेदायास्त्रय्या वाचः परं पदम् II

(वाक्यपदीयम्, ब्रह्मकाण्ड. १३३)

इस कारिका आधार पर विद्वानों ने अपने अलग-अलग मतों को प्रस्तुत किया है। गौरीनाथ शास्त्री अपनी किताब 'शब्दार्थमीमांसा' में वाणी के तीन ही स्तरों/पदों को मानते हैं। वे शब्दब्रह्म को पश्यन्ति के अंतर्गत ही रखते हैं, जैसा कि वो लिखते हैं कि, " पश्यन्ति, जो शब्दब्रह्म ही है, एक है एवम् अविभाज्य है।"<sup>25</sup> देवेन्द्र नाथ तिवारी भी भर्तृहरि के दर्शन में पश्यन्ति को मानते हैं और पश्यन्ति को विचारशब्द-रूप के तात्विक समानाधिकरण के रूप में स्वीकार करते हैं। इस संदर्भ में वे हेलाराज के मत का उल्लेख करते हैं कि हेलाराज ने परा और पश्यन्ति को एक माना है।<sup>26</sup> यद्यपि हेलाराज परा को योगियों के संदर्भ में मानते हैं और योगियों को पश्यन्ति के स्तर पर भी भेद-ज्ञान होता है। वही सामान्य-जन के संदर्भ में परा-पश्यन्ति में भेद मानते हैं। आगे तिवारी लिखते हैं कि यदि परा को स्वीकृति दी जाये तो अनावस्था दोष उत्पन्न होगा क्योंकि पश्यन्ति उन लोगो के लिए स्वीकार की गयी है जो विचार रूप शब्द का तात्विक समानाधिकरण खोजते हैं इसलिए यदि एक अनुमान पर दूसरा अनुमान लगाते हैं तो दोष होना स्वाभाविक है। इस प्रकार वो परा को भर्तृहरि के दर्शन में स्वीकार नहीं करते हैं। मध्यमा और वैखरी में ऐसा कोई विवाद नहीं देखा गया है जितना परा और पश्यन्ति पर। मध्यमा सूक्ष्म शब्द है। इसका अवलोकन संज्ञानात्मक आधार पर किया जाता है। मध्यमा स्तर पर ही संज्ञानात्मक इकाई (शब्द और अर्थ) प्रकाशित होती है अर्थात् शब्द और अर्थ का प्रकाशन होता है। इसे समझने के लिए हम दो स्तरों पर विभाजित कर लेते हैं। १- वक्ता के स्तर पर, जब हमें बोलने की विवक्षा होती है तब स्फोट ही कम्पन के रूप में कंठ, तालु, जीभ से टकराकर उच्चरित ध्वनियों शब्द बाहर अभिव्यक्त होता है। २- श्रोता के स्तर पर, श्रोता उच्चरित ध्वनियों को सुनते हुए स्फोट की अभिव्यक्ति पाते हैं। मध्यमा शब्द विचार रूप शब्द है और यही स्फोट है।

तीसरे स्तर पर, भर्तृहरि वैखरी को मानते हैं। यह वाणी का स्थूल स्तर है। वैखरी के द्वारा मनुष्य दैनिक जीवन में अर्थ को संप्रेषित करते हैं जो उनके द्वारा उच्चरित वैखरी शब्दों (अ, ब स इत्यादि) के द्वारा सुनी भी जाती है।<sup>27</sup> जब बोलने की इच्छा होती है तब प्रकाशित स्फोट के कारण ही वैखरी ही एक व्यक्ति से दूसरी व्यक्ति के लिए सम्प्रेषण का कारण बनती है। दार्शनिक रूप से, वैखरी अर्थ-प्रकाशन इकाई नहीं है लेकिन इसके द्वारा प्रकाशित अर्थ को करण-अभिघात उच्चारण अंगो से बाहर सुना जाता है और वैखरी का प्रत्यक्ष भी होता है। वैखरी इस रूप में भर्तृहरि के भाषा-चिंतन में महत्पूर्ण है क्योंकि स्फोट इनके बिना बाहर अभिव्यक्त नहीं हो सकता

<sup>25</sup> गौरीनाथ शास्त्री, शब्दार्थमीमांसा, पृ. ६१.

<sup>26</sup> देवेन्द्र नाथ तिवारी. दि सेन्ट्रल प्रोब्लम ऑफ़ भर्तृहरि'ज फिलोसफी. दिल्ली आईसीपीआर. २००८, पे. ८१-८२.

<sup>27</sup> वैखरी वाचो मनुष्यः वदन्ति ।

है। 'भर्तृहरि ने स्फोट और शब्द में अंतर करते हैं। वह स्फोट को विचार रूप शब्द/मध्यमा शब्द और वैखरी को ध्वनि रूप शब्द कहते हैं।'<sup>28</sup>

## स्फोट- सिद्धांत-

यद्यपि स्फोट सिद्धांत को वाक् के स्तरों अर्थात् पश्यन्ति, मध्यमा और वैखरी से अलग करके नहीं देखा जा सकता है क्योंकि स्फोट कोई अलग सत्ता या तत्वमीमांसक सत्ता नहीं है। स्फोट तो मध्यमा वाक् के अंतर्गत ही माना गया है जिसको अर्थ-प्रकाशन इकाई कहा जाता है। इसी शृंखला में पश्यन्ति को विचाररूप शब्द का तात्त्विक-समानाधिकरण और वही वैखरी को स्फोट अर्थात् अर्थ को उच्चरित ध्वनियों के माध्यम से सम्प्रेषण का आधार माना गया है।

संस्कृत व्याकरण में छै वेदांगों की चर्चा मिलती है। इन छै वेदांगों के अंतर्गत व्याकरण को भी रखा गया है। भर्तृहरि के अनुसार, व्याकरण उन छै वेदांग में सबसे महत्वपूर्ण वेदांग है।<sup>29</sup> वेदों में यह विचार है कि भाषा और व्याकरण से सम्बन्धित दर्शन को पाणिनि और व्याडि ने विकसित किया है, लेकिन इनकी अपनी-अपनी भिन्नात्मक सोच इनके परिपेक्ष्य को अलग-अलग करती है। पाणिनि व्याडि के समकालीन (छठी शताब्दी) है। इन्होंने शब्दों, अर्थों और इनके बीच संबंधों के नियम तैयार किये और उनको सुव्यवस्थित, वर्गीकृत, व्युत्पत्ति, पद परिभाषा और उनका विश्लेषण किया। कुल मिलकर बिना किसी चीज को छोड़े और परम्परा (आगम) से प्रारम्भ करते हुए वैखरी वाणी (जिसे हम पढ़ने, बोलने और लिखने में प्रयोग करते हैं) को व्याख्या सहित हमारे समक्ष रखा। वही व्याडि अपने ग्रन्थ 'संग्रह' में भाषा और व्याकरण को दार्शनिक परिपेक्ष्य में देखते हैं जोकि अब उपलब्ध नहीं है। ऐसा देखा गया है कि पतंजलि अपने 'महाभाष्य' में और भर्तृहरि अक्सर उनकी कारिकाएँ उद्धृत करते हैं। पाणिनि ने अपनी 'अष्टाध्यायी' में उल्लिखित किया है कि व्याडि और वाज्यप्यायन वेदागम के दार्शनिक पक्षों की वकालत करते हैं। भर्तृहरि वाक्यपदीयम में तीन सिद्धांतों को क्रमशः तीन अध्यायों में जिसमें दो अलग अध्याय द्रव्य-समुद्देश और भूयोद्रव्य-समुद्देश जो व्याडि के द्रव्य-सिद्धांत में शब्द का अर्थ और तीसरा अध्याय जाति-समुद्देश, जो सामान्य पर है, यह सिद्धांत प्राचीन ऋषि वाज्यप्यायन द्वारा प्रस्तुत किया गया है। इनके अलावा ऋषि स्फोटायन और निरुक्तकार यास्क ने भी परम्परा में दार्शनिक पक्षों पर बात की है। यद्यपि ऋषि स्फोटायन का कोई लिखित ग्रन्थ उपलब्ध नहीं है, लेकिन पाणिनि ने अपनी 'अष्टाध्यायी' में इनका नाम का उल्लेख किया है।<sup>30</sup> पाणिनि का ऐसा मानना है कि शायद स्फोटायन ही भाषा के स्फोट सिद्धांत के प्रतिपादक है जो बाद में विकसित हुई है। निरुक्तकार

<sup>28</sup> डैनामिक्स ऑफ़ दि लेंग्वेज : फिलोसोफी ऑफ़ दि वर्ल्ड ऑफ़ दि वर्ड्स, वोल्यूम २, डी के प्रिंटवर्ल्ड, २०२२.

<sup>29</sup> प्रधानं च सदस्वान्सु व्याकरणं । हरिवृत्ति की वाक्यपदीयम

<sup>30</sup> अष्टाध्यायी. ६.१.१२३.

मुनि यास्क ने प्राथमिक रूप से व्युत्पत्ति से सम्बन्धित क्लिष्ट वैदिक पदों की व्याख्या की है और उन्हें परम्परा के दार्शनिक वाक्यों में शामिल किया है।

## प्रतिभा (अर्थ)-

वास्तव में प्रतिभा के स्वरूप को स्फोट से अलग नहीं समझा जा सकता है, क्योंकि भर्तृहरि मानते हैं कि शब्द स्फोटात्मक और अर्थ प्रतिभात्मक होता है। यही कारण है इन दोनों को अलग से नहीं समझा नहीं जा सकता है। वैयाकरण के लिए, वाक्य एक अविभाज्य और बोध की वास्तविक इकाई है अर्थात् स्फोट/भाषा/शब्द/वाक्य और वाक्यार्थ जो अभिन्न रूप से प्रकाशित होता है, वही प्रतिभा है। भर्तृहरि प्रतिभा शब्द का प्रयोग वाक्यार्थ जो बोध का प्रकाश/स्फुरण, स्फोट द्वारा प्रकाशित होता है। इस प्रकार स्फोट चेतना का प्रकाश और प्रतिभा अभिन्न रूप से उस शब्द का अर्थ का है।<sup>31</sup> जब तक शब्द/वाक्य/भाषा अपने स्वरूप को नहीं प्रकाशित कर देता है तब तक उस शब्द/वाक्य/कथन/भाषा के अर्थ को जानना या प्रकाशित होना संभव ही नहीं है यही कारण है शब्द और अर्थ उपचार-सत्ता के रूप में अविभाज्य है। उपचार-सत्ता शब्द और अर्थ बोध के विषय है, हमारा दार्शनिक चिंतन यही तक सीमित है क्योंकि दार्शनिक हमेशा बोध की दुनिया में जीने वाला प्राणी है।

प्रतिभा (वाक्यार्थ) उपचार-सत्ता जो अभिन्न रूप से भाषा/शब्द (स्फोट) द्वारा जानी जाती है। भर्तृहरि प्रतिभा को संकेतक 'यह-वह' नहीं मानते हैं, क्योंकि इसका प्रत्यक्ष नहीं किया जा सकता है अप्रत्यक्षता के कारण इसकी व्याप्ति भी संभव नहीं है इसलिए इसका अनुमान नहीं किया जा सकता है। इसको केवल इस आधार पर नहीं मना किया जा सकता है कि इसको सिद्ध किया जाना का आधार ज्ञानमीमांसक है। यह प्रकाश और अपने आप में बोध होने के कारण, इसलिए अप्रत्यक्षता के आधार पर इसे इसके अस्तित्व को अस्वीकार नहीं किया जा सकता है। यह प्रकाशित बोध (वेरीडिकल कोग्निशन) है और स्फोट द्वारा प्रकाशित होता है। प्रतिभा को यदि माना भी न जाये तब उसके लिए प्रकाशित बोध की जरूरत होगी कि वह नहीं है। हमारी आत्म-चेतना के विषय होने के कारण, प्रतिभा आत्म-सिद्ध है।<sup>32</sup>

## स्फोट और ध्वनि-

भर्तृहरि के भाषा-चिंतन में जितना स्फोट और प्रतिभा को महत्वपूर्ण माना गया है उतना ही ध्वनि को भी महत्वपूर्ण माना गया है। ध्वनि के बिना सामान्यजन की सम्प्रेषण की प्रक्रिया पूर्ण नहीं हो सकती है। अब हमें यहाँ यह समझना है कि आखिर स्फोट और

<sup>31</sup> वैयाकरणास्यखण्डः एवैको नाव्यवह शब्दाः स्फोटलक्षणो वाक्यं प्रतिभा वा वाक्यार्थं II वा. २.१-२.

<sup>32</sup> अंतकरण-सिद्ध

ध्वनि का आपस में क्या सम्बन्ध है और स्फोट और ध्वनि कैसे लोक-व्यवहार को आसान बनाते हैं। इसके लिए पाणिनिशिक्षा में कहा गया है कि-

आत्मा बुद्ध्या समेत्यार्थान मनो युङ्क्ते विवक्षया ।

मनः कायाग्निमाहन्ति स प्रेरयति मारुतम ॥

सोदीर्णो मूधर्न्यभिहतो वक्त्रामापध मारुतः ॥

वर्णान जनयते ॥<sup>33</sup>

अर्थात् आत्मा बुद्धि से संयुक्त होकर अर्थ बोधन की इच्छा से मन को युक्त करता है। मन शरीराग्नि को प्रेरणा देता है, वह प्राणवायु को प्रेरित करता है। प्राणवायु ऊपर उठकर शिर में टकराती है, वहां से मुख के मार्ग में आकर वर्णों को उत्पन्न करती है।

## वाक्य विचार-

यद्यपि भर्तृहरि के भाषा चिंतन के अंतर्गत भाषा की इकाई के रूप में वाक्य को माना गया है। यहाँ यह बात बड़ी ध्यान योग्य है कि वाक्य स्फोट से भिन्न कोई सत्ता नहीं है, चेतना में जो भी प्रकाशित होता है वह वाक्य के रूप में ही होता है, जिसे अविभाज्य बोध भी कहा गया है। भर्तृहरि ने अपने समय में प्रचलित वाक्य से सम्बन्धित सभी विचारों को प्रस्तुत किया है लेकिन अध्याय की दृष्टि से यहाँ भर्तृहरि द्वारा अपने वाक्य सम्बन्धी विचार को प्रस्तुत किया जायेगा जिसको उन्होंने सखण्डवाद और अखण्डवाद कहा है। इसलिए जो भी विचार भर्तृहरि द्वारा प्रस्तुत किये गये हैं उनकी चर्चा अध्याय चतुर्थ में की जाएगी।

भाषा चिंतन के अंतर्गत भाषा की इकाइयों में यह होड़ लगी हुई है कि अर्थ वर्ण, अथवा पद अथवा वाक्य से पूर्ण होता है। यह प्रश्न महत्वपूर्ण भी है कि भाषा की ऐसी कौन सी इकाई है जो अपने आप में सम्पूर्ण अर्थ दे सकती है तब वह वर्ण है अथवा पद है अथवा वाक्य है? तब भर्तृहरि का उत्तर है कि वाक्य ही भाषा की ऐसी इकाई है जो अपने में सम्पूर्ण अर्थ देता है। वाक्य को भाषा की सम्पूर्ण अर्थ देने वाली वास्तविक इकाई मानने का आधार सम्प्रेषण का पूर्ण होना है अर्थात् बोध का पूर्ण होना है। यदि सम्प्रेषण वाक्य द्वारा पूर्ण होता है तब वे भाषा की वास्तविक इकाई है। वाक्य बुद्धिस्थ और अविभाज्य इकाई है जो विवक्षा के दौरान बोध को पूर्ण करता है। भर्तृहरि का कहना है यद्यपि वाक्य अविभाज्य और बुद्धिस्थ है लेकिन जिनको इस अविभाज्य स्फोट का भान नहीं हो पाता है उनके लिए कृत्रिम विश्लेषण का उपाय किया गया है अर्थात् यह कृत्रिम उपाय अपोद्धार पद्धति से किया जाता है, यह उनके लिए जो भाषा की सीखने की प्रारंभ स्थिति में है या जिन्हें यह अविभाज्य अखण्डता समझने में दुष्कर है उनके लिए इस अपोद्धार पद्धति के माध्यम से एक अविभाज्य वाक्य को विभिन्न अवयवों जैसे वाक्य को

<sup>33</sup> कपिलदेव शास्त्री

पद में, पद को धातु और धातु को प्रत्यय, उपसर्ग में, इसप्रकार अविभाज्य वाक्य को वाक्य-विन्यास अखंडता के माध्यम से समझा जाता है, लेकिन यह बस एक कृत्रिम उपायमात्र ही है, जिससे वाक्य को समझा जा सके। यह विभाजन अविभाज्य बोध को समझने के लिए जो इसको अवयवों में समझते हैं।<sup>34</sup> इनका मानना है कि पद अविभाज्य वाक्य के अपोद्धार पद्धति से उत्पन्न होते हैं। इसे उदाहरण के माध्यम से समझते हैं जैसे एक वाक्य है 'गौः अस्ति' इसका तात्पर्य है गाय है। यह वाक्य अविभाज्य है और अपना अर्थ भी व्यक्त कर रहा है। लेकिन यदि यह कहा जाये कि गौः और अस्ति को अलग-अलग रूप में देखिये और अर्थ कीजिये तो क्या ऐसा सम्भव है। तब उत्तर आता है नहीं क्योंकि वाक्य एक अवयवरहित, अविभाज्य इकाई है और अपना पूर्णरूप से बोध भी करा रहा है लेकिन पद से बोध होना असंभव है। यही नहीं भर्तृहरि कहते हैं कि यदि एक पद भी बोध को या विवक्षा को पूर्ण करता है तो वो भी वाक्य ही है क्योंकि वाक्य से लोक में व्यवहार संभव है। भर्तृहरि अपने भाषा चिंतन के अंतर्गत भाषा को समझने के लिए संज्ञानात्मक और वाक्य-विन्यास दोनों दृष्टिकोण को स्वीकार करते हैं।<sup>35</sup> यद्यपि भर्तृहरि का मानना है कि कोई भी दार्शनिक हो वह वाक्य से ही लोकव्यवहार से मानेगा लेकिन उसका वाक्य से वाक्यार्थ की प्रक्रिया की यात्रा में जरूर अंतर होगा, और यही अंतर किसी भी विचार को समझने में कठिनाई भी पैदा करता है। भर्तृहरि के अनुसार वाक्य के विचार को समझने के लिए इन तीन वाक्य की महत्वपूर्ण परिभाषा को समझना आवश्यक है जोकि निम्नलिखित है-

### शब्द और अर्थ बीच सम्बन्ध -

यद्यपि भर्तृहरि शब्द और अर्थ के बीच सम्बन्ध की व्याख्या सम्बन्धसमुद्देश में करते हैं। इनका मानना है कि सम्बन्ध कोई पदार्थ नहीं है जिसका हम प्रत्यक्ष कर सकते हैं यह किसी न किसी पर निर्भर होता है। भर्तृहरि शब्दों में नित्य योग्यता सम्बन्ध मानते हैं। शब्द की योग्यता ही अर्थ को अभिव्यक्त करती है यही शब्द और अर्थ के बीच सम्बन्ध है। भाषा/शब्दों का प्रयोग अनादिकाल से हो रहा है, हम नहीं जानते हैं वह पहला व्यक्ति कौन था जिसने भाषा का प्रयोग किया होगा, इसलिए भर्तृहरि शब्द और अर्थ के सम्बन्ध को अपौरुषेय और नित्य मानते हैं और शब्द भी नित्य है। इसप्रकार भर्तृहरि के अनुसार शब्द की नित्य योग्यता ही अर्थ को व्यक्त करता है। इस संदर्भ में योग्यता न ही वाचक है और न वाच्य है बल्कि वाचक की योग्यता है। यह शब्द की योग्यता है और योग्यता

<sup>34</sup> वा. २.२३८.

<sup>35</sup> देवेन्द्र नाथ तिवारी, दि सेन्ट्रलस प्रोब्लम्स ऑफ़ भर्तृहरि'ज फिलोसफी, पे.१४९ आईसीपीआर नईदिल्ली, २००८.

ही सम्बन्ध है इससे अलग इसका कोई और लक्षण नहीं है।<sup>36</sup> भर्तृहरि कहते हैं कि सम्बन्ध न तो कोई वस्तु है और न कोई पदार्थ है, यह तो बस नित्य निर्भर है। यहाँ नैयायिकों के यहाँ भी योग्यता को माना है इसलिए उस योग्यता से भ्रमित होने की आवश्यकता नहीं है। उनके यहाँ कहना है कि वाक्य के पदों में क्रम योग्यता से लबालब होना चाहिए ताकि वाक्य का अर्थ में कोई विरोधाभास न हो। वो एक उदाहरण से योग्यता को समझते हैं जैसे आग से खेत सींचो, इसके लिए नैयायिकों का मानना है कि वाक्य में वाक्य की अनिवार्य शर्त पूर्ण होनी चाहिए तभी वाक्य को प्रमाण माना जा सकता है। भर्तृहरि का मानना है कि आग से सींचो वाक्य में पूर्ण अर्थ तो हो रहा है, भाषा में नित्य योग्यता विद्यमान है इसलिए इस वाक्य में योग्यता के आधार पर विरोधाभासी अर्थ प्रकाशित हो रहा है, अन्यथा हम कैसे जान सकते थे कि ये विरोधाभासी है? भर्तृहरि का मानना है कि भाषा/शब्द कभी भी नित्य योग्यता के बिना नहीं होते हैं। इसलिए जो प्रदत्त है इनके लिए शब्द और अर्थ में सम्बन्ध बदलते नहीं है।<sup>37</sup> भाषा/शब्द की योग्यता उत्पन्न नहीं होती है, बल्कि वृद्ध-व्यवहार से जानी जाती है।<sup>38</sup> यह शब्द की योग्यता है की शब्द को ऐसा कहा जाता है।

भर्तृहरि ने योग्यता के विचार को इन्द्रियों की नित्य योग्यता से तुलना करते हुए समझाया है। उनका कहना है जिस प्रकार चक्षु की योग्यता है कि वह रूप और रंग देखने में योग्य है जबकि अन्य इन्द्रियों से ऐसा संभव नहीं है या उनमें ये योग्यता नहीं है, वही चक्षु में अन्य इन्द्रियों की भांति उनके विषय में देखने में योग्य नहीं है। उसी प्रकार शब्द गौ की शब्द अश्व के अर्थ देने की योग्यता विद्यमान नहीं है। इसलिए शब्द गौ और अश्व अपने-अपने अर्थ को क्रमशः अपने नियत अर्थ को अभिव्यक्त करने की योग्यता है। शब्द गौ और अश्व की योग्यता को उनके आलावा कोई और नहीं बता सकता है। यही कारण है कि योग्यता की नित्य निर्भरता नित्य योग्यता पर ही होती है जिसके लिए भर्तृहरि ने योग्यता सम्बन्ध बताया है।

<sup>36</sup> वा., ३/३/३१.

<sup>37</sup> हेलाराज टीका, ३.३.४

<sup>38</sup> इन्द्रियानाम स्वविषयेस्वानादिरयोग्यता यथा अनादिरर्थे शब्दानाम संबन्धो योग्यता तथा । वही, ३.३.२९.

## संदर्भ-सूची :-

- दासगुप्त, सुरेन्द्रनाथ. *भारतीय दर्शन का इतिहास (प्रथम भाग)*. हिंदी अनु- कलानाथ शास्त्री एवं सुधीर कुमार. चतुर्थ संस्करण. जयपुर: राजस्थान हिंदी ग्रन्थ अकादमी, २०११.
- अय्यर, के एस. *भर्तृहरि: प्राचीन टिकाओ के प्रकाश में वाक्यपदीय का एक अध्ययन*. हिंदी अनु- रामचंद्र द्वेवेदी. प्रथम संस्करण. जयपुर: राजस्थान हिंदी ग्रन्थ अकादमी, १९८१.
- वर्मा, सत्यकाम. *भाषातत्त्व और वाक्यपदीय*. दिल्ली: भारतीय प्रकाशन, १९६८.
- शास्त्री, गौरीनाथ. *शब्दार्थमीमांसा*. हिंदी अनु- मिथिलेश चतुर्वेदी. प्रथम संस्करण. वाराणसी: सम्पूर्णानन्द संस्कृत विश्वविद्यालय, ११९२.
- वाक्यपदीयम (ब्रह्मकाण्ड): *भर्तृहरि*. हिंदी अनु- शिवशंकर अवस्थी. वाराणसी: चौखम्बा विद्याभवन, २०१०.
- व्याकरण महाभाष्य (प्रथम आहिनकत्रय): *पतंजलि*. हिंदी अनु. एवं व्याख्या- चारुदेव शास्त्री. दिल्ली: मोतीलाल बनारसीदास, २००९.
- अवस्थी, बच्चूलाल "ज्ञान". *भारतीय-दर्शन-ब्रह्मकोश*. प्रथम सं. दिल्ली: शारदा पब्लिशिंग हाउस, २०१२.
- त्रिपाठी, राधावल्लभ. *भर्तृहरि और उनका भाषादर्शन*. वाणी और सीएसडीएस का संयुक्त प्रकाशन. दिल्ली, २०१७.
- Dravid, Raja Ram. *The Problem of Universals in Indian Philosophy*. Second Ed. Delhi: Motilal Banarsidass, 2001.
- Matilal, Bimal Krishna. *Perception: The word and The World*. Delhi: Oxford University Press, 1990.
- Pandeya, R C. *The Problem of Meaning in Indian Philosophy*. First Ed, Delhi: Motilal Banarsidass, 1963.
- Tiwari, Devendra Nath. *The Central Problems of Bhartrrhari's Philosophy*. First Ed. Delhi: ICPR, 2008.